



SNOW SHOES

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV SNÖSKOR
BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

NO TRUGER
BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

DA SNESKO
BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

PL RAKIETY ŚNIEŻNE
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

DE SCHNEESCHUHE
BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

FI LUMIKENGÄT
KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

FR RAQUETTES À NEIGE
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

NL SNEEUWSCHOENEN
BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

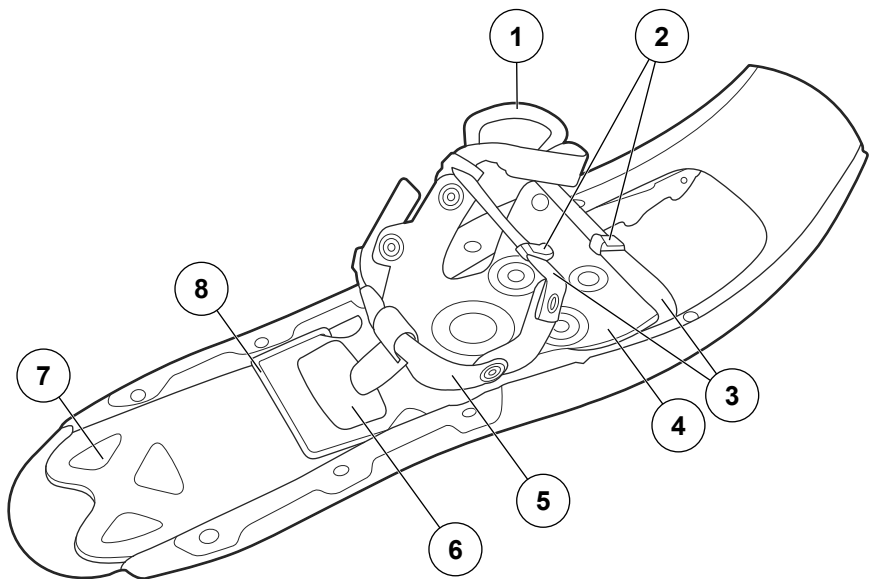
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

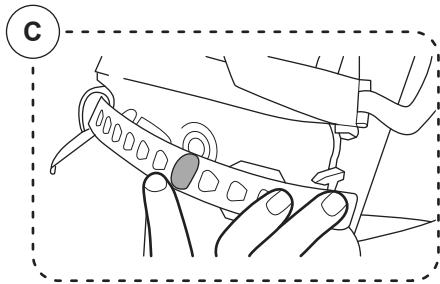
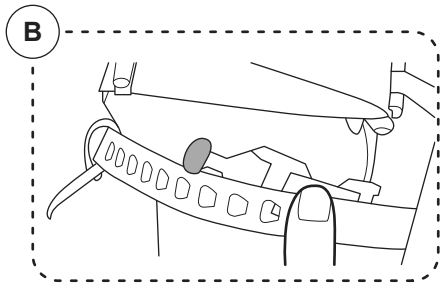
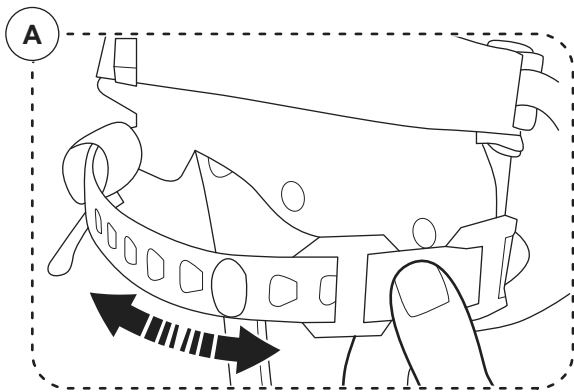
WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-04-01

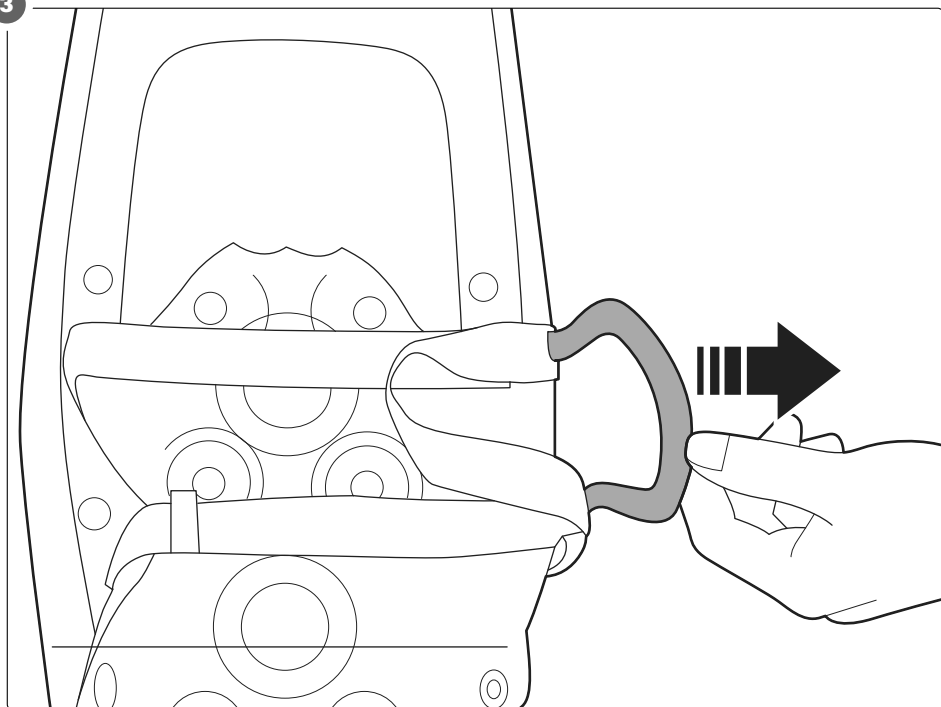
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



2



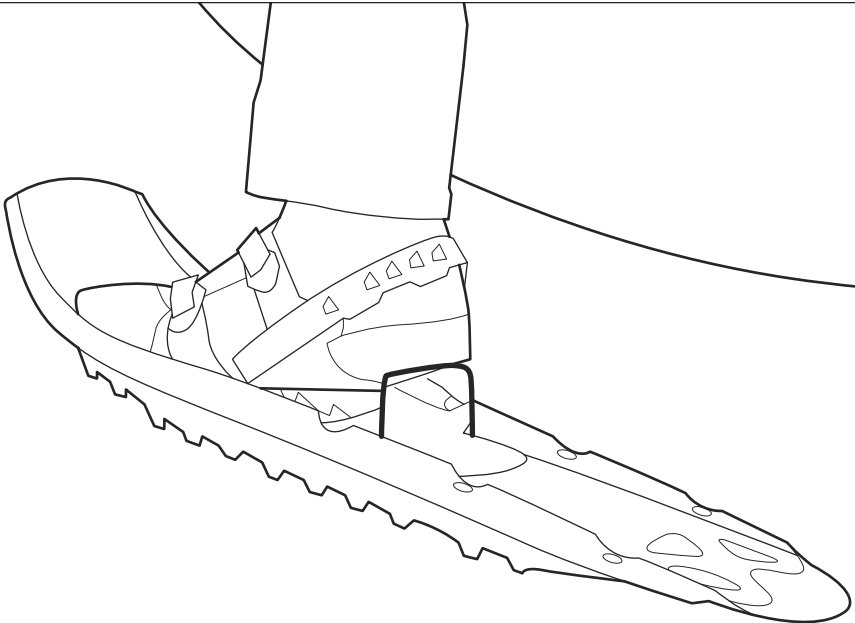
3



4



5



1 Introduction

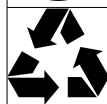
1.1 The product

The product is a pair of snow shoes applicable for shoe sizes 36–48.

1.2 Symbols



Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.



Discarded product must be recycled according to current regulations.

1.3 Product overview

Figure 1

1. Unlock loop
2. Clamps
3. Locking strap
4. Binding plate
5. Heel strap
6. Heel pad
7. Frame
8. Climbing aid

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- To keep the balance when snow hiking, it is necessary to use hiking or ski poles with large plates.
- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgment.

- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

3 Operation

3.1 To adjust the size of the product

Note! Adjust the size of the product before the hike.

The strap is more flexible in indoor temperature and it is easier to do the adjustment with warm fingers.

- Put the fastener through the hole with the applicable shoe size in the heel strap. (Figure 2).

3.2 To use the product

- 1** Put the product straight on the ground.

Note! There is one snowshoe for the left foot and one for the right foot. They are marked "R" and "L" on the tread of the binding plate.

- 2** Pull the unlock loop outwards. (Figure 3)

- 3** Put the foot so that it points straight ahead onto the binding plate. Make sure that the heel is on the heel pad. (Figure 4)

Note! There must be sufficient space between the toe of the shoe and the plastic frame.

- 4** Pull the locking strap loop to tighten the locking strap and fasten it with the clamps. Make sure that you can stand and walk comfortably in your shoes.

Note! If necessary, tighten the locking straps again when you have been walking for approximately 5 minutes.

3.3 To use the climbing aid

- Fold up and adjust the climbing aid to the gradient of the slope in steep ascents. (Figure 5)

Note! The correct position of the folded up climbing aid is in the middle of the heel. Adjust the size by the heel strap if necessary to get the climbing aid in the correct position.

3.4 To get out of the product

- Pull the opening loop of the product outwards to release the locking strap.

3.5 Step techniques

The **step-by-step** technique is used for normal walking.

- Take even, parallel steps on level ground. The width of the steps is determined by the width of the product.

The **kick-step** technique is applicable on very steep slopes.

- Climb sideways at a right angle to the slope. Keep your upper body upright, take stable steps and look upwards in the direction of the slope.

The **line-step** technique can be used to climb a slope in a serpentine.

- Put one foot in front of the other parallel to the slope. To save energy, make the S-curves as long as possible.

The **glide-step** technique is applicable to walk downhill in soft snow.

- Bend the back and the knees a little and move straight downhill in the product to glide forwards.
- In hard snow, move forward with small, firm steps.

4 Transport

⚠ Caution! The front ice claws are sharp and can cause scratches and damage when the product is moved.

- Use the protective covers and the supplied bag to move the product.

5 Storage

- Keep the product in a dry area, protected from direct sunlight and wet conditions.

6 Maintenance

- Clean the product regularly with a damp cloth.

7 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Technical data

Specification	Value
Maximum load	100 kg
Length	62 cm
Width	21 cm
Weight	2.1 kg

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är ett par snöskor som passar för skostorlekar 36–48.

1.2 Symboler



Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.



Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande föreskrifter.

1.3 Produktöversikt

(Bild 1)

1. Upplåsningsögla
2. Klämmor
3. Låsrem
4. Bindningsplatta
5. Hälrem
6. Häldyna
7. Ram
8. Klättringshjälp

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

⚠ Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

- Läs och följ varningsanvisningarna innan användning.
- För att hålla balansen vid snövandring är det nödvändigt att använda vandrings- eller skidstavar med stora trugar.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa försämrar din syn, uppmärksamhet, koordination och omdömesförmåga.

- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

3 Användning

3.1 Att justera storleken på produkten

Obs! Justera storleken på produkten före vandringen. Remmarna är mer flexibla i inomhustemperatur och det är lättare att göra justeringen med varma fingrar.

- För in fästanordningen genom det hål som har den tillämpliga skostorleken i hälremmen. (Bild 2).

3.2 Så här använder du produkten

- 1 Placera produkten rakt på marken.

Obs! Det finns en snöska för vänster fot och en för höger fot. De är markerade med "R" (Right = höger) och "L" (Left = vänster) på bindingsplattan.

- 2 Dra upplåsningsögla utåt. (Bild 3)

- 3 Placera foten så att den pekar rakt fram på bindingsplattan. Se till att hälen är på häldynan. (Bild 4)

Obs! Det måste finnas tillräckligt med utrymme mellan skons tå och plastramen.

- 4 Dra i ögla på låsremmen för att dra åt låsremmen, och fäst den med klämmorna. Se till att du kan stå och gå bekvämt i dina skor.

Obs! Vid behov, dra åt låsremmarna igen när du har gått i ca 5 minuter.

3.3 Att använda klättringshjälp

- Fäll upp och anpassa klättringshjälp efter lutningen på sluttningen vid branta stigningar. (Bild 5)

Obs! Det korrekta läget för den hopfällda klättringshjälp är mitt på hälen. Vid behov, justera storleken på hälremmen för att få klättringshjälp i rätt läge.

3.4 Att lossa produkten

- Dra produktens öppningsögla utåt för att lossa låsremmen.

3.5 Stegtekniker

Steg-för-steg-teknik används för normal gång.

- Ta jämna, parallella steg på plan mark. Stegens bredd bestäms av produktens bredd.

Sidostegsteknik är tillämplig i mycket branta sluttningar.

- Klättra i sidled, i rät vinkel, uppför sluttningen. Håll överkroppen upprätt, ta stadiga steg i sidled och titta uppför sluttningen.

S-teknik kan användas för att klättra slingrande uppför en sluttning.

- Sätt ena foten framför den andra och rör dig parallellt med sluttningen. För att spara energi bör S-kurvorna vara så långa som möjligt.

Glidstegstekniken kan användas för att röra dig i nedförsbacke i mjuk snö.

- Böj lite på rygg och knän, och rör dig rakt nedåt i nedförsbacken för att glida framåt på varje steg.
- När snön är hård ska du röra dig framåt med små, bestämda steg.

4 Transport

⚠ Försiktighet! De främre ispiggarna är vassa och kan orsaka repor och skador när produkten flyttas.

- Använd skyddshöljen och den medföljande väskan för att flytta produkten.

5 Förvaring

- Förvara produkten på en torr plats som är skyddad från direkt solljus och fukt.

6 Underhåll

- Rengör produkten regelbundet med en fuktig trasa.

7 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

8 Tekniska data



Specifikation	Värde
Max. belastning	100 kg
Längd	62 cm
Bredd	21 cm
Vikt	2,1 kg

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er et par truger som passer til skostørrelsene 36-48.

1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Kassert produkt må resirkuleres i henhold til gjeldende lovgivning.

1.3 Produktoversikt

Figur 1

1. Opplåsningssløkke
2. Klemmer
3. Låsestropp
4. Bindingsplate
5. Hælrem
6. Hælpute
7. Ramme
8. Klatrehjelpemiddel

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- For å holde balansen når du går i snøen, er det nødvendig å bruke tur- eller skistaver med store plater.
- Ikke bruk produktet hvis du er trett, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.

- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til den angitte funksjonen.

3 Bruk

3.1 Slik justerer du størrelsen på produktet

Merk! Juster størrelsen på produktet før turen. Stroppen er mer fleksibel i innnetemperatur, og det er lettere å justere den med varme fingre.

- Sett festeanordningen gjennom hullet med den aktuelle skostørrelsen i hælstroppen. (Bilde 2)

3.2 Bruk av produktet

- 1 Sett produktet rett på bakken.

Merk! Det er én truge for venstre fot og én for høyre fot. De er merket med "R" og "L" på slitebanen på bindingsplaten.

- 2 Trekk opplåsningssløkken utover. (Figur 3)

- 3 Sett foten slik at den peker rett frem på bindingsplaten. Sørg for at hælen er på hælputen. (Figur 4)

Merk! Det må være tilstrekkelig plass mellom skotåen og plastrammen.

- 4 Trekk i låsestroppens løkke for å stramme låsestroppen, og fest den med klemmene. Sørg for at du kan stå og gå komfortabelt i skoene dine.

Merk! Stram om nødvendig låsestroppene igjen når du har gått i ca. 5 minutter.

3.3 Slik bruker du klatrehjelpen

- Brett opp og tilpass klatrehjelpen til stigningen i bratte bakker. (Figur 5)

Merk! Den korrekte plasseringen av det sammenfoldede klatrehjelpemiddelet er midt på hælen. Juster størrelsen på hælstroppen hvis det er nødvendig for å få klatrehjelpen i riktig posisjon.

3.4 For å komme deg ut av produktet

- Trekk produktets åpningsløkke utover for å løsne låsestroppen.

3.5 Stegteknikker

Steg-for-steg-teknikken brukes til normal gange.

- Ta jevne, parallelle skritt på plant underlag. Bredden på trinnene bestemmes av bredden på produktet.

Kick-step-teknikken kan brukes i svært bratte skråninger.

- Klatre sidelengs i rett vinkel mot skrånningen. Hold overkroppen oppreist, ta stabile skritt og se oppover i retning av skrånningen.

Line-step-teknikken kan brukes til å klatre opp en skrånning i en serpentin.

- Sett den ene foten foran den andre parallelt med skrånningen. For å spare energi bør S-kurvene være så lange som mulig.

Glidetrinnsteknikken kan brukes til å gå nedoverbakke i myk snø.

- Bøy litt i ryggen og knærne, og beveg deg rett nedover i produktet for å gli fremover.
- I hard snø må du bevege deg fremover med små, faste skritt.

4 Transport

⚠ OBS! De fremre isklørne er skarpe og kan forårsake riper og skader når produktet flyttes.

- Bruk beskyttelseskalesjene og den medfølgende posen til å flytte produktet.

5 Oppbevaring

- Oppbevar produktet på et tørt sted, beskyttet mot direkte sollys og våte forhold.

6 Vedlikehold

- Rengjør produktet regelmessig med en fuktig klut.

7 Avhending

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

8 Tekniske data



Spesifikasjoner	Verdi
Maksimal belastning	100 kg
Lengde	62 cm
Bredde	21 cm
Vekt	2,1 kg

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er et par snesko, der passer til skostørrelse 36-48.

1.2 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Bortskaffede produkter skal genbruges i henhold til gældende regler.

1.3 Produktoversigt

Figur 1

1. Låsestrop
2. Klemmer
3. Låserem
4. Bindingsplade
5. Hælrem
6. Hælpude
7. Ramme
8. Klatrefunktion

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

- Læs og følg advarslerne før brug.
- For at holde balancen ved vandring i sne er det nødvendigt at bruge vandre- eller skistave med store ringe.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.

- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.

3 Brug

3.1 Sådan justeres størrelsen

Bemærk! Sørg for, at justere produktet til korrekt størrelse før vandreturen. Remmen er mere fleksibel ved stuetemperatur, og det er lettere at justere, når hænderne er varme.

- Træk fastgørelsesanordningen gennem hullet, som har den passende skostørrelse i hælrremmen. (Figur 2).

3.2 Sådan bruger du produktet

- 1 Placer stavene lige på underlaget.

Bemærk! Der er en snesko til venstre fod (L) og en til højre fod (R). De er markeret med "R" og "L" på bindingspladen.

- 2 Træk løkken på stroppen udad. (Figur 3)

- 3 Placer foden, så den peger lige frem, på bindingspladen. Sørg for, at hælen hviler på hælpuden. (Figur 4)

Bemærk! Der skal være tilstrækkelig plads mellem skosnuden og plastrammen.

- 4 Træk i løkken på stroppen for at stramme låseremmen, og fastgør den med klemmerne. Sørg for, at det er behageligt at gå og stå i dine sko.

Bemærk! Spænd eventuelt låsestropperne igen, når du har gået i ca. 5 minutter.

3.3 Sådan bruger du klatrefunktionen

- Aktiver, og juster klatrehjælpen efter hældningen på bakken ved stejle stigninger. (Figur 5)

Bemærk! Den korrekte position på den aktiverede klatrehjælp er midt på hælen. Juster eventuelt størrelsen på hælrremmen for at indstille klatrehjælpen til den korrekte position.

3.4 Sådan tager du produktet af

- Træk løkken på stroppen udad for at løse remmen.

3.5 Teknikker til sneskovandring

Skridt-for-skridt teknikken bruges til normal gang.

- Tag jævne, parallelle skridt på plant underlag. Skridtbredden afhænger af bredden på produktet.

Kick-step teknikken kan anvendes på meget stejle skråninger.

- Sørg for at gå sidelæns i en ret vinkel på skrånningen/bakken. Sørg for, at holde din overkrop oprejst, tag stabile skridt, og kig opad i retning af skrånningen/bakken.

Line-step teknikken kan anvendes til at gå siksak i trådte spor op ad en skrånning/bakke.

- Sæt den ene fod foran den anden parallelt med skrånningen/bakken. For at spare energi skal S-kurverne være så lange som muligt.

Glide-step teknikken kan anvendes til at gå nedad bakke i blød sne.

- Bøj lidt i ryg og knæ, og bevæg dig med sneskoene på, så din fod glider fremad.
- I hård sne skal du bevæge dig fremad med små, faste skridt.

4 Transport

⚠ Forsigtig! De forreste takker er skarpe og kan ridse og beskadige ting ved transport af produktet.

- Brug overtrækkene og den medfølgende pose ved transport af produktet.

5 Opbevaring

- Når produktet ikke er i brug, skal det opbevares et tørt sted, beskyttet mod direkte sollys og fugt.

6 Vedligeholdelse

- Aftør produktet regelmæssigt med en fugtig klud.

7 Bortskaffelse

- Sørg for at følge de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

8 Tekniske data



Specifikation	Værdi
Maksimal belastning	100 kg
Længde	62 cm
Bredde	21 cm
Vægt	2,1 kg

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to para raket śnieżnych przeznaczonych do butów w rozmiarach 36–48.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Instrukcję tę należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
	Zużyty produkt należy przetworzyć na surowce wtórne zgodnie z obowiązującymi aktualnie przepisami.

1.3 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Pętla zwalnająca
2. Zaciski
3. Pasek blokujący
4. Płytki wiążące
5. Pasek na piętę
6. Podpiętka
7. Rama
8. Element ułatwiający wspinanie

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Przewaga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w danej sytuacji.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Aby utrzymać równowagę podczas wędrowek po śniegu, konieczne jest używanie kijków turystycznych lub narciarskich z dużymi talerzykami.

- Nie używaj produktu w stanie zmęczenia, choroby lub pod wpływem środków odurzających. Takie okoliczności powodują pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcie.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3 Obsługa

3.1 Dostosowanie rozmiaru produktu

Uwaga! Dostosuj rozmiar produktu przed wędrowką. Pasek jest bardziej elastyczny w temperaturze wewnątrz budynku i łatwiej jest go regulować ciepłymi palcami.

- Przelóż zapięcie przez otwór z odpowiednim rozmiarem buta w pasku na pięcie. (Rysunek 2).

3.2 Używanie produktu

1. Połóż produkt bezpośrednio na ziemi.

Uwaga! Jedna rakietka śnieżna jest na prawą stopę, a druga na lewą. Są oznaczone literami „R” i „L” na bieżniku płytki wiążącej.

2. Pociągnij pętlę zwalnającą na zewnątrz. (Rysunek 3)
3. Umieść stopę tak, aby wskazywała prosto na płytkę wiążącą. Upewnij się, że pięta znajduje się na podpiętce. (Rysunek 4)

Uwaga! Pomiędzy noskiem buta a plastikową ramą musi być wystarczająco dużo miejsca.

4. Pociągnij pętlę paska blokującego, aby zaciśnąć go i zamocuj go za pomocą zacisków. Upewnij się, że możesz wygodnie stać i chodzić w raketach.

Uwaga! W razie potrzeby ponownie dokręć paski blokujące po około 5 minutach chodzenia.

3.3 Używanie elementu ułatwiającego wspinanie

- W przypadku stromych podejść należy rozłożyć element ułatwiający wspinanie i go wyregulować do kąta nachylenia stoku. (Rysunek 5)

Uwaga! Prawidłowa pozycja rozłożonego elementu ułatwiającego wspinanie znajduje się na środku pięty. Aby prawidłowo ustawić ten element, w razie potrzeby zmień rozmiar za pomocą paska na pięcie.

3.4 Odpinanie produktu

- Pociągnij pętlę otwierającą produkt na zewnątrz, aby zwolnić pasek blokujący.

3.5 Techniki stawiania kroków

Technika **krok po kroku** jest używana do normalnego chodzenia.

- Stawiaj równe, równoległe kroki na równym podłożu. Szerokość kroków zależy od szerokości produktu.

Technika **trawersowania** ma zastosowanie na bardzo stromych zboczach.

- Wspinaj się bokiem pod kątem prostym do zbocza. Trzymaj górną część ciała wyprostowaną, stawiaj stabilne kroki i patrz w górę w kierunku zbocza.

Technika **kroków w jednej linii** może być używana do wspinania się po zboczu w serpentynie.

- Postaw jedną stopę przed drugą równoległe do stoku. Aby oszczędzać energię, krzywe S powinny być jak najdłuższe.

Technika **kroku ślizgowego** ma zastosowanie do schodzenia w dół po miękkim śniegu.

- Lekko nachyl plecy, zegnij kolana i poruszaj się prosto w dół, aby ślizgać się do przodu.
- Na twardym śniegu posuwaj się naprzód małymi, zdecydowanymi krokami.

4 Transport

⚠ Przewaga! Przednie raki są ostre i mogą powodować zadrapania i uszkodzenia podczas przenoszenia produktu.

- Do przenoszenia produktu należy używać osłon ochronnych i dostarczonej torby.

5 Przechowywanie

- Przechowuj produkt w suchym miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim nasłonecznieniem i wilgocią.

6 Konserwacja

- Regularnie czyść produkt wilgotną szmatką.

7 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

8 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Maksymalne obciążenie	100 kg
Długość	62 cm
Szerokość	21 cm
Masa	2,1 kg

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR



NL

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Paar Schneeschuhe für die Schuhgrößen 36–48.

1.2 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
	Zur Entsorgung muss das Produkt gemäß den geltenden Vorschriften recycelt werden.

1.3 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Entriegelungsschlaufe
2. Klemmen
3. Verriegelungsgurt
4. Bindeplatte
5. Fersenriemen
6. Fersenpolster
7. Rahmen
8. Steighilfe

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.

- Um beim Schneewandern das Gleichgewicht zu halten, ist es notwendig, Wander- oder Skistöcke mit großen Platten zu verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

3 Betrieb

3.1 So passen Sie die Größe des Produkts an

Hinweis! Passen Sie die Größe des Produkts vor der Wanderung an. Der Gurt ist bei Innentemperatur flexibler und es ist einfacher, die Einstellung mit warmen Fingern vorzunehmen.

- Stecken Sie den Verschluss durch das Loch mit der entsprechenden Schuhgröße im Fersenriemen. (Abbildung 2)

3.2 So verwenden Sie das Produkt

- 1 Legen Sie das Produkt gerade auf den Boden.

Hinweis! Es gibt einen Schneeschuh für den linken Fuß und einen für den rechten Fuß. Sie sind auf der Lauffläche der Bindungsplatte mit „R“ und „L“ gekennzeichnet.

- 2 Ziehen Sie die Entriegelungsschlaufe nach außen. (Abbildung 3)
- 3 Setzen Sie den Fuß so auf, dass er gerade nach vorne auf die Bindeplatte zeigt. Achten Sie darauf, dass die Ferse am Fersenpolster anliegt. (Abbildung 4)

Hinweis! Zwischen der Schuhspitze und dem Kunststoffrahmen muss ausreichend Platz vorhanden sein.

- 4 Ziehen Sie an der Schlaufe des Verriegelungsgurtes, um den Verriegelungsgurt festzuziehen, und befestigen Sie ihn mit den Klemmen. Achten Sie darauf, dass Sie in Ihren Schuhen bequem stehen und gehen können.

Hinweis! Ziehen Sie die Verriegelungsgurte ggf. wieder fest, wenn Sie ca. 5 Minuten gegangen sind.

3.3 So verwenden Sie die Steighilfe

- Klappen Sie die Steighilfe bei steilen Anstiegen hoch und passen Sie sie an die Hangneigung an. (Abbildung 5)

Hinweis! Die korrekte Position der hochgeklappten Steighilfe befindet sich in der Mitte der Ferse. Passen Sie die Größe bei Bedarf mit dem Fersenriemen an, um die Steighilfe in die richtige Position zu bringen.

3.4 So ziehen Sie das Produkt aus

- Ziehen Sie die Öffnungsschleufe des Produkts nach außen, um den Verriegelungsgurt zu lösen.

3.5 Schritttechniken

Die **Schritt-für-Schritt**-Technik wird für das normale Gehen verwendet.

- Machen Sie gleichmäßige, parallele Schritte auf ebenem Boden. Die Schrittbreite wird durch die Breite des Produkts bestimmt.

Die **Kick-Step**-Technik ist an sehr steilen Hängen anwendbar.

- Steigen Sie seitlich im rechten Winkel zum Hang auf. Halten Sie Ihren Oberkörper aufrecht, machen Sie stabile Schritte und schauen Sie nach oben in Richtung Hang.

Das **Line-Step**-Technik kann angewandt werden, um einen Hang in einer Serpentine zu erklimmen.

- Setzen Sie einen Fuß vor den anderen parallel zum Hang. Um Energie zu sparen, sollten Sie die S-Kurven so lang wie möglich machen.

Die **Glide-Step**-Technik wird angewandt, um bei weichem Schnee bergab zu gehen.

- Beugen Sie den Rücken und die Knie ein wenig und bewegen Sie sich im Produkt geradeaus bergab, um nach vorne zu gleiten.
- Bei hartem Schnee bewegen Sie sich mit kleinen, festen Schritten vorwärts.

4 Transport

⚠ Achtung! Die vorderen Eiskrallen sind scharf und können Kratzer und Beschädigungen verursachen, wenn das Produkt bewegt wird.

- Verwenden Sie zum Transport des Produkts die Schutzhüllen und die mitgelieferte Tasche.

5 Lagerung

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Nässe.

6 Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch.

7 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Maximale Last	100 kg
Länge	62 cm
Breite	21 cm
Gewicht	2,1 kg

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on lumikenkäpari, joka sopii koolle 36–48.

1.2 Symbolit



Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.



Hävität tuote kierrättämällä se voimassa olevien määräysten mukaisesti.

1.3 Tuotteen yleiskuvaus

Kuva 1

1. Irrotuslenkki
2. Puristimet
3. Lukitushihna
4. Kiinnityslevy
5. Kantahihna
6. Kantapehmuste
7. Runko
8. Kiipeilytuki

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset



Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.



Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet



Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

- Lue varoitusmerkinnät ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Tasapainon säilyttämiseksi lumivaelluksella on käytettävä vaellus- tai hiihtosauvoja, joissa on suuret sommat.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.

- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.

3 Käyttö

3.1 Tuotteen koon säätäminen

Huom. Säädä tuotteen koko ennen vaellusta. Hihna on joustavampi sisälämpötilassa, ja säätö on helpompi tehdä lämpimillä sormilla.

- Laita kiinnitin kantahihnassa olevan kengän koon mukaisen reiän läpi. (Kuva 2).

3.2 Tuotteen käyttäminen

- 1 Laita tuote suoraan maahan.

Huom. Toinen lumikenkä on vasemmalle jalalle ja toinen oikealle jalalle. Ne on merkitty "R" ja "L" kiinnityslevyn kulutuspinnaan.

- 2 Vedä irrotuslenkkiä ulospäin. (Kuva 3)

- 3 Aseta jalka niin, että se osoittaa suoraan eteenpäin kiinnityslevylle. Varmista, että kantapää on kantapehmusteen päällä. (Kuva 4)

Huom. Kengän kärjen ja muovikehyksen välissä on oltava riittävästi tilaa.

- 4 Vedä lukitushihnan silmukasta lukitushihnan kiristämiseksi ja kiinnitä se kiinnittimillä. Varmista, että voit seistä kengillä ja kävellä mukavasti.

Huom. Kiristä lukitushihnat tarvittaessa uudelleen, kun olet kävellyt noin 5 minuuttia.

3.3 Kiipeilytuen käyttäminen

- Taita ylös ja säädä kiipeilytuki rinteiden kaltevuuden mukaan jyrkissä nousuissa. (Kuva 5)

Huom. Taitetun kiipeilytuen oikea asento on keskellä kantapäätä. Säädä tarvittaessa kokoa kantahihnalla, jotta kiipeilytuki saadaan oikeaan asentoon.

3.4 Tuotteen irrottaminen

- Vedä tuotteen irrotuslenkkiä ulospäin lukitushihnan vapauttamiseksi.

3.5 Askeltekniikat

Normaalissa kävelyssä käytetään **askel askeleelta -tekniikkaa**.

- Ota tasaisia, yhdensuuntaisia askeleita tasaisella alustalla. Askeleiden leveys määräytyy tuotteen leveyden mukaan.

Hyvin jyrkissä rinteissä voidaan käyttää **potku-askel-tekniikkaa**.

- Kiipeä sivuttain suorassa kulmassa rinteeseen nähden. Pidä ylävartalo suorassa, ota vakaita askeleita ja katso ylöspäin rinteeseen suuntaan.

Rinteen kiipeämiseen kiertävillä reitillä voidaan käyttää **linja-askeltekniikkaa**.

- Aseta toinen jalka toisen eteen rinteeseen suuntaisesti. Energian säästämiseksi S-reiteistä on tehtävä mahdollisimman pitkiä.

Pehmeässä lumessa alamäkeen kävelyyn soveltuu **liukuaskeltekniikka**.

- Taivuta selkää ja polvia hieman ja astu suoraan alaspäin liu'uttamalla tuotetta eteenpäin.
- Kovassa lumessa etene pienin, vakain askelin.

4 Kuljettaminen

! **Huomio!** Etuosan kynnet ovat terävät ja voivat aiheuttaa naarmuja ja vaurioita, kun tuotetta siirretään.

- Käytä tuotteen siirtämiseen suojuksia ja mukana toimitettua pussia.

5 Säilytys

- Säilytä tuotetta kuivassa tilassa suojassa suoralta auringonvalolta ja kosteudelta.

6 Ylläpito

- Puhdista tuote säännöllisesti kostealla liinalla.

7 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

8 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Enimmäiskuormitus	100 kg
Pituus	62 cm
Leveys	21 cm
Paino	2,1 kg

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est une paire de chaussures de neige pour les pointures 36-48.

1.2 Symboles



Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.



Le produit mis au rebut doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

1.3 Présentation du produit

Figure 1

1. Boucle de déverrouillage
2. Pincés
3. Sangle de verrouillage
4. Plaque de fixation
5. Talonnière
6. Talonnette
7. Cadre
8. Aide pour monter

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- Pour garder l'équilibre lors des randonnées sur neige, il est nécessaire d'utiliser des bâtons de randonnée ou de ski avec de grandes plaques.

- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.

3 Utilisation

3.1 Pour ajuster la taille du produit

Remarque ! Ajustez la taille du produit avant la randonnée. La sangle est plus souple à l'intérieur et il est plus facile de l'ajuster avec des doigts chauds.

- Faites passer l'attache par le trou correspondant à la pointure dans la talonnière. (Figure 2)

3.2 Pour utiliser le produit

- 1 Poser le produit directement sur le sol.

Remarque ! Il y a une raquette pour le pied gauche et une pour le pied droit. Elles sont marquées "R" et "L" sur la bande de roulement de la plaque de fixation.

- 2 Tirez la boucle de déverrouillage vers l'extérieur. (Figure 3)
- 3 Placer le pied de manière à ce qu'il soit orienté vers l'avant sur la plaque de fixation. Veillez à ce que le talon repose sur la talonnette. (Figure 4)

Remarque ! Il doit y avoir suffisamment d'espace entre le bout de la chaussure et le cadre en plastique.

- 4 Tirez sur la boucle de la sangle de verrouillage pour serrer la sangle de verrouillage et la fixer à l'aide des pincés. Assurez-vous que vous pouvez vous tenir debout et marcher confortablement dans vos chaussures.

Remarque ! Si nécessaire, resserrez les sangles de verrouillage après environ 5 minutes de marche.

3.3 Pour utiliser l'aide pour monter

- Relever et ajuster l'aide pour monter en fonction de l'inclinaison de la pente dans les montées raides. (Figure 5)

Remarque ! La position correcte de l'aide pour monter repliée est au milieu du talon. Ajustez la taille de la talonnière si nécessaire pour placer l'aide pour monter dans la bonne position.

3.4 Pour sortir du produit

- Tirez la boucle d'ouverture du produit vers l'extérieur pour libérer la sangle de verrouillage.

3.5 Techniques de pas

La technique du **pas à pas** est utilisée pour la marche normale.

- Faites des pas réguliers et parallèles sur un terrain plat. La largeur des pas est déterminée par la largeur du produit.

La technique du **kick-step** est applicable sur les pentes très raides.

- Grimpez latéralement à angle droit par rapport à la pente. Gardez le haut du corps droit, faites des pas stables et regardez vers le haut en direction de la pente.

La technique du **pas en ligne** peut être utilisée pour gravir une pente en serpent.

- Mettez un pied devant l'autre parallèlement à la pente. Pour économiser de l'énergie, les courbes en S doivent être aussi longues que possible.

La technique du **pas glissé** s'applique à la descente dans la neige molle.

- Fléchissez légèrement le dos et les genoux et descendez tout droit dans le produit pour glisser vers l'avant.
- Dans la neige dure, avancez à petits pas fermes.

4 Transport

⚠ Attention ! Les griffes de glace avant sont tranchantes et peuvent causer des rayures et des dommages lorsque le produit est déplacé.

- Utilisez les housses de protection et le sac fourni pour déplacer le produit.

5 Stockage

- Rangez le produit dans un endroit frais, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.

6 Maintenance

- Nettoyez régulièrement le produit à l'aide d'un chiffon humide.

7 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

8 Données techniques

Spécifications	Valeur
Charge maximale	100 kg
Longueur	62 cm
Largeur	21 cm
Poids	2,1 kg

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een paar sneeuwschoenen geschikt voor schoenmaat 36-48.

1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
	Een afgedankt product moet worden gerecycled volgens de actuele regelgeving.

1.3 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Ontgrendellus
2. Klemmen
3. Vergrendelband
4. Bindplaat
5. Hielband
6. Hielkussen
7. Frame
8. Klimhulp

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

⚠ Waarschuwing. Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Om tijdens het sneeuwwandelen het evenwicht te bewaren is het nodig om wandel- of skistokken met grote platen te gebruiken.

- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

3 Gebruik

3.1 De grootte van het product aanpassen

Let op! Pas de grootte van het product vóór de wandeling aan. De band is flexibeler bij binnentemperatuur en het is gemakkelijker om het af te stellen met warme vingers.

- Steek de sluiters door het gat met de toepasselijke schoenmaat in de hielband. (Afbeelding 2)

3.2 Het product gebruiken

1 Zet het product recht op de grond.

Let op! Er is één sneeuwschoen voor de linkervoet en één voor de rechtervoet. Ze zijn aangeduid met 'R' en 'L' op het loopvlak van de bindplaat.

2 Trek de ontgrendellus naar buiten. (Afbeelding 3)

3 Plaats de voet zo dat hij recht vooruit op de bindplaat wijst. Zorg ervoor dat de hiel op het hielkussen ligt. (Afbeelding 4)

Let op! Er moet voldoende ruimte zijn tussen de teen van de schoen en het plastic frame.

4 Trek aan de lus van de vergrendelband om de vergrendelband aan te spannen en maak het vast met de klemmen. Zorg ervoor dat u comfortabel in uw schoenen kunt staan en lopen.

Let op! Trek de vergrendelingsbanden indien nodig opnieuw aan als u ongeveer 5 minuten hebt gelopen.

3.3 De klimhulp gebruiken

- Klap de klimhulp op en pas hem aan de helling aan bij steile beklimmingen. (Afbeelding 5)

Let op! De juiste positie van de opgevouwen klimhulp is in het midden van de hiel. Pas indien nodig de maat met de hielband aan om de klimhulp in de juiste positie te krijgen.

3.4 Uit het product stappen

- Trek de openingslus van het product naar buiten om de vergrendelband los te maken.

3.5 Staptechnieken

De **stap-voor-staptechniek** wordt gebruikt voor normaal lopen.

- Neem gelijkmatige, parallelle stappen op een vlakke ondergrond. De breedte van de stappen wordt bepaald door de breedte van het product.

De **kick-steptechniek** is geschikt voor zeer steile hellingen.

- Klim zijwaarts in een rechte hoek ten opzichte van de helling. Houd uw bovenlichaam recht, neem stabiele stappen en kijk omhoog in de richting van de helling.

De **line-steptechniek** kan worden gebruikt om een helling op een kronkelpad te beklimmen.

- Zet één voet voor de andere parallel aan de helling. Maak de S-curves zo lang mogelijk om energie te besparen.

De **glij-staptechniek** kan worden gebruikt om bergafwaarts te lopen in zachte sneeuw.

- Buig de rug en de knieën een beetje en beweeg recht naar beneden in het product om naar voren te glijden.
- Ga in harde sneeuw met kleine, stevige stappen vooruit.

4 Vervoeren

⚠ Voorzichtig! De ijsklauwen aan de voorkant zijn scherp en kunnen krassen en schade veroorzaken wanneer het product wordt verplaatst.

- Gebruik de beschermhoezen en de meegeleverde tas om het product te verplaatsen.

5 Opbergen

- Bewaar het product op een droge plaats, waar het beschermd is tegen direct zonlicht en vochtige omstandigheden.

6 Onderhoud

- Maak het product regelmatig schoon met een vochtige doek.

7 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

8 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Maximale belasting	100 kg
Lengte	62 cm
Breedte	21 cm
Gewicht	2,1 kg

KAYOBA

www.jula.com